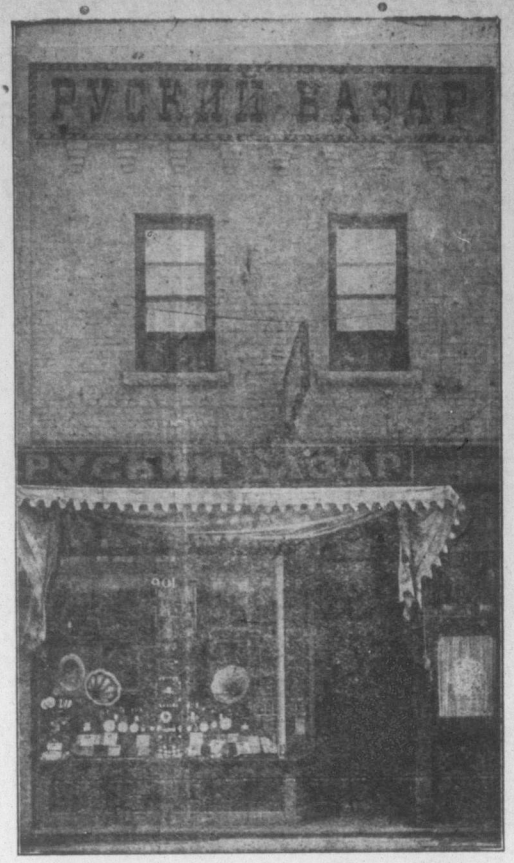
торговля в Канаді.

надто відомою гадкою э для
о якийсь нарід ост лько э куль-
та тим самим поважаний пиь
народами, оскільки в него цвите
л. оскільки розв ваэ ся торгов
ним словом, оскільки э розвине-
ономічно. Бо дійсно, не мислима
ра в цілім значіню сего слова
во духова, сли данин народ збі-
, мізерний на поли економічнім.
зуміли вже давно Англіки, Фран
Німці; поняли се в послідних де-
літ у нас в Галичині, дійшли
о навпослід і деякі в Канаді.
ого закладають ся подекуд ру-
тори; виринаэ поважна, руска,
зельна інституция „Руский
ар".
ип вже э, ходить лиш о се, щоби
люди підперли сю інституцию,
іючи, що наше відродженэ в Ка-
можливе лише: на підставі своє
й, покищо в торговлі.
Ту насуваэ ся питанэ:
Чи ми попираючи грішми всіх
по оголошують ся на нашій мові,
праэмо наш, руский нарід?
Не все!
Бо, як знаэмо, і Чехи і жиди і Нім
Англійці оголошують ся по руски
его не виходить, що они Русини,
аші гроші лишають ся в народній
ени.
Їх беруть чужі нації, виступаючи
часто проти нас самих!



Вид „Руского Базару" від Мейн Стріту.

Щож з того слідуэ?

Ого треба пильно глядіти: хто властиво э власником штору: чи Чех, чи жид, чи Англік чи який інший ворог.

Яко всказівку скажемо то, що одною і одинокою, рускою фірмою у Вінніпегу э „Руский Базар".

ВЖЕ ВИЙШЛА в рускій мові
нова книжка Марка Твейна (в переводі)
-під заголовком-

Велика Революція на острові Питкейрн

Се дуже цікава книжка, котру повинен прочитати кождий свідомий Русин. Продаэ ся по 10 центів і можна дістати тільки в Рускім Базари. Адреса:

Одинокий Руский Різьбар

ПАВЛО КІПРАН.

31 ABERDEEN AVE. WINNIPEG

Виробляє по дуже низькій ціні гарні рамки до фотографій і образів.
Робота в праздивім рускім стилю.
Зайдіть та погляньте, а переконаєтесь що лучшої, красшої та дешевшої роботи ніхто Вам не зможе дати.

НАШІ УСЛІВЯ.

Передплата на „Хату" виносить 1.00 річно.

Хто пришле передплату на **1 рік** *дістане в премії зовсім даром книжок на* **50 центів.**

Хто пришле передплату на один рік від себе і від 3 своїх приятелів дістане даром в премії книжок на 1.00, а ті 3 краяни дістануть кождий книжок на 50 центів.

Гроші на ґазету „ХАТА" треба посилати все з гори, то є вперед.

Редакція „ХАТИ" приймає всякі оголошеня по дуже низькій ціні, однак належитість за оголошенє мусить бути заплачене з гори (в перед).

За зміст оголошень Редакция не відповідає.

Хто хоче діставати „ХАТУ" зволить надіслати предплату ($1.00 на рік) а одержить крім „ХАТИ" ще-й книжок на 50 центів в премії.

Хто з якої небудь причини не може прислати тепер гроший а хотівби ґазету діставати без перерви, зволиль витяти понизший купон, виповнити і надіслати эго до редакциї.

До Видавництва „ХАТИ"

901 Main St. Winnipeg, Man.

Хвальна Редакціє!

Прошу о висиланє мені Вашої часописи „Хата" а належитість за ґазету в квоті 1 доляра заплачу при найблизшій спосібности — ґазету прошу висилати на адресу:

.....

STREET і № або P.O. BOX .....

та .....

Підпис.....

(Докінченэ з сторони 1-ої.)

Москаль в руху

Льондон 7, пад. Доносить, що вині опустили свої шадрони кріпость Севастополь і удав ся на береги Малої Азиї

Студенти у війну

Львів 7 Всіх студентів від 18 року поклика ли до війска. Ходить вістка, що військові власти хочуть утворити спеціяльні відділи студенцкі, мотивуючи тим, що мундури студенцкі знаменито надають ся три військовій службі.

Держави вислали фльоту

Льондон 7. На днях вислали великі держави фльоту під Константинополь, яка складає ся з поверх 70 воєнних кораблів.

Ціна мира

Атени 7. пад. Політичні погляди так скоро посувають ся, як армії коаліциї. Перед трома тижнями всі тримали ся сего погляду, що Туреччина изза загально то мира мусить лишити ся в Европі, без нарушеня прочих балканьских держав.

Нині та гадка зовсім змінила ся:

Турки можуть лишити ся в Европі, однак під тим услівем, що їх панованэ на Балкані скінчить ся раз на все.

В справі сій виражає ся Екленд: Мир є можливий лише під тим услівем, як престол султана перенесуть з Европи до Малої, Азиї а держава турецка зникне з мапи Европи.

КАЛЭНДАРІ НА 1913

прийшли і продаються в

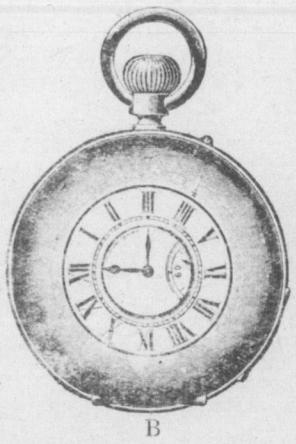
Рускім Базари.

ТІЛЬКИ $2.50

Користайте з небувалої нагоди!

360 штук годинників які всюди і все продають ся по $5 до $7, Руский Базар продасть на ним руским людям по ціні фабричній **$2.50**

Оба годинники в одній ціні ріжниця тільки така: А маэ машинку швайцарску а В маэ машину крайову. Оба виглядають так, як на образках.



В

А

Хто наішле своэ замовленэ зараз, дістане в додатку даром гарний золочений ланцушок.

Ruskyj Bazar – 901 Main St. Winnipeg, Man.

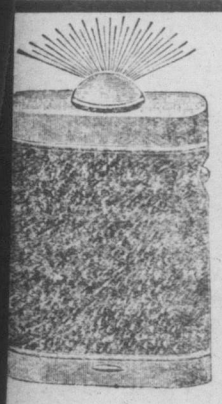
ПОЗІР! КУРЦІ!

Чи Ви маэте такий автоматичний запаляч до папіросів або люльки. Яка вигода! Раз на місяць капнете до середини кілька кропель ґазоліни (за 5 ц. вистарчить на цілий рік) і опісля маэте все огонь з собою! Потиснете лише ґузичок і маэте огонь, — Безпечне і практичне! Сірка Вам може замокнути або в кишени запалити ся — при тім запаляч ті хиби усунені.

Ціна звичайна 85 ц. тепер тільки **75** ц.

RUSKYJ BAZAR

01 Main St. Winnipeg, Man.



Електричне сьвітло на фармах.

Бачите сей образок? Се э електрична лямпка, котру може вигідно носити в кишени, можете з нею іти між солому, по стодолах, і ідете безпечно, бо лямпка тая э так урядженя, що від неї нічого не запалить ся. Електрику маэ сама в собі, сьвітить ясно за потисненэм ґузичка. Маэте сьвітло в одній хвили Ціна разом з батеріэю $1.00 (з пересилкою почтовою) Осібно запасова батерія до сеї лямпки 45 ц. (з пересилкою почтовою 15 ц. більше) Купіть одну лямпку на пробу, а переконаэте сь о єї великій вартости. Носити можна з собою все і всюди в кишени. Пишіть на адрес:

RUSKYJ BAZAR

901 Main St. Winnipeg, Man.

КАТАЛЬОҐИ ВИСИЛАЄМО ДАРОМ.

ш великий катальоґ обіймаэ: книжки, ґрамофони, рекорди, годинники, бритви остені, ланцушки, гармонії, олівці, пера, ручки, образи, рами до образів, фотографічні апарати, ріжні забавки і богато - богато річий потрібних нашим людям. —

Продаэмо таньше чим хто небудь иньший і в більшім і ліпшім виборі.

RUSKYJ BAZAR — 901 Main St. Winnipeg Man

ДО КАНАДИ

Сего року сотки наших людий задумують вертати до краю, чи може і Ви? Як так то купіть у нас шифкарту.

Наша фірма есть одинока Руска що заступає всі головні корабельні лінії.

Пощо ходите до чужих коли э свій.

В справах кравевих заступають нас найбільші адвокати!

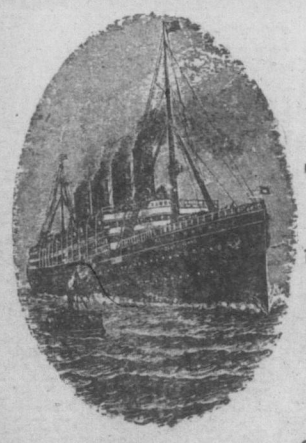
Пишіть або приходіть а пресьвідчитесь!

Всяка порада даром за долученєм 2 цт. марки

KANCELARYA NOTARYALNA

856 Main St. Phone: St. John 1766. Winnipeg, Man.

ТЕОДОР СТЕФАНИК, Мировий судія, Нотар і урядовий комісар.



Найстарша Одинока Руска Фірма в Вінніпегу і БЮРО АДВОКАТСКО-НОТАРІЯЛЬНЕ

ВИРОБЛЯЄ: повномочія, контракти, декларациї, скрипти довжні, квіти інтабуляцийні, екстабуляцийні, стверджені підписом конзуля.

ПЕРЕВОДИТЬ процеси спадкові і всякі иньші;

ПРОДАЄ ґрунта в старім краю і стягаэ довги:

ПРОДАЭ шіфкарти на найліпші корабельні лінії найтаньше і найбезпечнійше а їзда морем треваэ тілько 5 днів.

ПОСИЛАЭ гроші до всіх частий сьвіта найскорше і найбезпечнійше;

ПОЛАГОДЖУЄ справи військові, як увільненя від асентерунку, вправ і т. п.;

АСЕКУРУЄ від огню і на житє;

ПРОДАЄ І КУПУЄ реальности в місті і на провінціях.

Управителем фірми є М. В. Слобода, нотар.

RUSKA KANCELARYA

841 Main Street Winnipeg, Man.